

# Boletín bimestral de últimas publicaciones

Producido por el Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC), este boletín le ofrece cada dos meses las últimas publicaciones producidas por las agencias y programas de Naciones Unidas en materia de agua y saneamiento. Las publicaciones se presentan por orden alfabético y se pueden acceder gratuitamente a través de internet. Se ofrece el enlace a la versión en español de las publicaciones cuando éstas están disponibles. Esta versión del boletín ofrece además otras publicaciones que solo están disponibles en español.

Número 23 | Agosto 2014

[www.un.org/spanish/waterforlifedecade](http://www.un.org/spanish/waterforlifedecade)

## Contenidos

Saneamiento  
Biodiversidad  
Capacidad  
Género  
Ciudades  
ODM  
Calidad  
Desastres  
Financiación  
Sostenible  
Valoración  
Escasez  
Educación  
Rural  
Clima  
Adaptación  
Agricultura  
Salud  
GIRH  
Agua

- 01 Atlas of Mortality and Economic Losses from Weather, Climate and Water Extremes (1970-2012)
- 02 Building disaster-resilient communities and economies
- 03 Central Mekong Delta Region Connectivity Project: Rapid Climate Change Threat and Vulnerability Assessment
- 04 Delivering as one on water related issues. UN-Water strategy 2014-2020
- 05 Delta del Paraná: Historia, presente y futuro. Volumen 1 - Conferencias, Paneles y Trabajos Científico-Técnicos (resúmenes). Volumen 2 – Trabajos completos
- 06 (La) desertificación, esa invisible línea de frente
- 07 Drylands. Sustaining Livelihoods and Conserving Ecosystem Services
- 08 (El) Estado de los Bosques del Mundo 2014. Potenciar los beneficios socioeconómicos de los bosques
- 09 El Salvador - Monitoring Country Progress in Drinking Water and Sanitation
- 10 Groundwater Monitoring in Latin America
- 11 GWOPA Annual Report 2013
- 12 Honduras - Monitoreo de los avances del país en agua potable y saneamiento (MAPAS)
- 13 Hydrological Sciences and Water Security: Past, present and future
- 14 Informe Anual de UNICEF 2013
- 15 Informe sobre Desarrollo Humano 2014 "Sostener el Progreso Humano: reducir vulnerabilidades y construir resiliencia"
- 16 Innovative ways for a sustainable use of drylands
- 17 Insignia de los Suelos
- 18 Integrated Water Resources Management in Eastern Europe, the Caucasus and Central Asia. European Union Water Initiative National Policy Dialogues progress report 2013
- 19 Local and indigenous knowledge for community resilience: hydro-meteorological disaster risk reduction and climate change adaptation in coastal and small island communities
- 20 Objetivos de Desarrollo del Milenio Informe de 2014
- 21 Panamá - Monitoreo de los Avances del País en Agua potable y Saneamiento
- 22 Partnership Briefs for Small Island Developing States: Water and sanitation, food security and waste management
- 23 Partnerships for improving water and energy access, efficiency and sustainability
- 24 Políticas e institucionalidad en materia de agua potable y saneamiento en América Latina y el Caribe
- 25 Prototype Global Sustainable Development Report
- 26 Pyanj River Morphology and Flood Protection
- 27 Qué son los Caudales Ambientales y cuál es la perspectiva de su aplicación en Uruguay
- 28 Soil Erosion and Sediment Production on Watershed Landscapes: Processes and Control
- 29 Tap Secrets: The Manila Water Story
- 30 UNEP Yearbook 2014. Emerging issues in our global environment
- 31 Urban Water Supply and Sanitation in Southeast Asia: A Guide to Good Practice
- 32 Water in the post-2015 development agenda and sustainable development goals. Discussion paper
- 33 Water Operators Partnerships - Case Study: Twinning Khulna WASA and Maynilad
- 34 Water Operators Partnerships - Case Study: Twinning Works for Water PNG
- 35 Water Safety in Distribution Systems
- 36 World Urbanization Prospects, the 2014 revision. Highlights

Un Decenio para el Agua,  
un Decenio para la vida

Oficina de Naciones Unidas de apoyo  
al Decenio Internacional para la Acción  
"El agua, fuente de vida" 2005-2015



## Últimas publicaciones



### Atlas of Mortality and Economic Losses from Weather, Climate and Water Extremes (1970-2012)

Organización Meteorológica Mundial (OMM). Julio 2014

<http://bit.ly/1pi8Bfc>

Disponible en inglés

Este atlas busca sensibilizar sobre las características cambiantes (frecuencia, localización, severidad) de los peligros relacionados con el tiempo, el clima y el agua y otros desafíos recogiendo y analizando información sobre el riesgo de desastre. El documento presenta un análisis a nivel mundial de los fenómenos meteorológicos, climáticos e hidrológicos extremos extraídos de la Base de Datos de Eventos de Emergencia (EM-DAT), compilados por el Centro para la Investigación sobre la Epidemiología de los Desastres (CRED). El Atlas compara los impactos registrados de eventos meteorológicos, climáticos e hidrológicos extremos (según la clasificación del CRED) sobre las personas y las economías, tanto a nivel mundial como regional. La publicación ofrece un análisis estadístico de los desastres registrados en la base de datos del CRED EM-DAT, que abarca un período de 43 años entre 1970 y 2012.



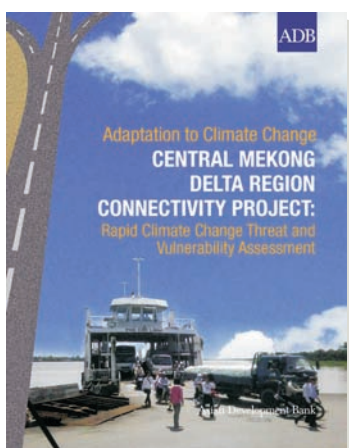
### Building disaster-resilient communities and economies

Iniciativa Financiera del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-IF). Junio 2014

<http://bit.ly/1sXkSs3>

Disponible en inglés

La iniciativa de los Principios para la Sostenibilidad en Seguros (PSI) del PNUMA-IF reúne a aseguradoras de todo el mundo para ayudar a las comunidades a gestionar el riesgo. La iniciativa Proyecto Global de Resiliencia del PSI supone un enfoque por fases para la protección de las comunidades frente a los desastres naturales. El informe analiza las medidas de reducción del riesgo de desastre evaluadas en función de cuánto cuestan, los beneficios económicos que aportan y su potencial para salvar vidas y reducir el número de personas afectadas. El documento también destaca los beneficios y otras ventajas para las comunidades más allá de la reducción del riesgo de desastre e incluye un capítulo sobre las medidas de reducción del riesgo de inundaciones.



### Central Mekong Delta Region Connectivity Project: Rapid Climate Change Threat and Vulnerability Assessment

Banco Asiático de Desarrollo (BAD). April 2014

<http://bit.ly/Vla8yX>

Disponible en inglés

Este informe de evaluación facilita una mejor comprensión de las amenazas del cambio climático sobre la infraestructura de los proyectos; también proporciona a las partes interesadas del proyecto la información necesaria para el desarrollo de consenso en la adopción de un enfoque sólido frente al cambio climático. El estudio pone de manifiesto que un marco de tiempo restringido y unos recursos limitados no tienen por qué ser un impedimento importante para la realización de evaluaciones de vulnerabilidad de riesgo climático sino que, al contrario, pueden proporcionar información valiosa en la etapa de diseño del proyecto que permita aumentar la resiliencia climática de grandes proyectos de inversión. Este estudio proporciona (i) una comprensión más profunda de las amenazas del cambio climático en la cuenca del Mekong, así como de la forma en que la infraestructura se verá afectada por los eventos extremos relacionados con el cambio climático; (ii) una mejor apreciación de la necesidad de incorporar las evaluaciones de los riesgos del cambio climático y generar un conjunto de conocimientos a través del tiempo; y (iii) una herramienta de búsqueda de consenso para los financiadores del proyecto y el gobierno de Vietnam que sirva para adaptar una mejor estrategia de respuesta frente al cambio climático.

**Delivering as one on water related issues. UN-Water strategy 2014-2020****ONU-Agua. Junio 2014**<http://bit.ly/1neCdFH>

Disponible en inglés

Esta estrategia explora los métodos empleados para alcanzar los objetivos fijados por ONU-Agua para el año 2020. Este documento proporciona una relación completa de la visión del mecanismo de coordinación, su misión y sus orientaciones estratégicas; cómo maximizar el potencial a través del enfoque "unidos en la acción" y de unos mecanismos más potentes dirigidos al éxito. La estrategia concluye con una proyección para el 2020.

**Delta del Paraná: Historia, presente y futuro. Volumen 1 - Conferencias, Paneles y Trabajos Científico-Técnicos (resúmenes). Volumen 2 – Trabajos completos****UNESCO- Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB). 2013**<http://bit.ly/1sXkv7b>

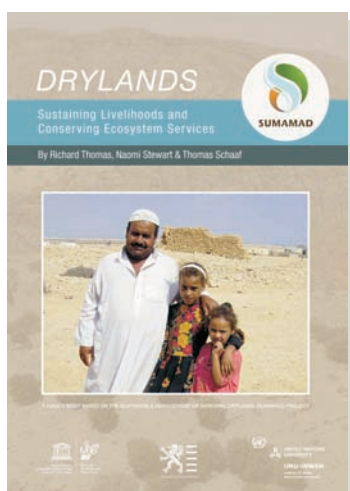
El primer volumen de esta publicación contiene las transcripciones de las disertaciones que se impartieron durante el simposio científico académico del delta del Paraná que tuvo lugar en San Fernando, Argentina, del 4 al 5 de octubre de 2010. El segundo contiene una serie de trabajos científico-técnicos desarrollados en el Bajo Delta del Paraná.

**(La) desertificación, esa invisible línea de frente****Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNULD). Enero 2014**<http://bit.ly/1tkY9ES>

Esta publicación analiza la desertificación como una de las causas de conflicto y de inestabilidad a nivel mundial y pide medidas urgentes para apoyar a las comunidades en crisis. El documento explora los impactos que la desertificación tiene sobre la vida bajo los títulos: Alimentación (in)seguridad-Encaminándonos hacia nuestra propia extinción; Agua (in)seguridad-la escasez de agua provoca conflictos; Clima-cambiar la faz de la tierra cambia la humanidad; Migración-luchar o huir; Seguridad nacional-desglose; La inacción, una receta para el caos económico y en la política internacional; Asegurar la productividad de la tierra-garantizar la paz y la estabilidad; La inversión en iniciativas de restauración a gran escala; Medidas de gestión de la sequía; Reformas institucionales. La publicación culmina con un capítulo sobre la "Adopción de medidas ahora", un resumen sobre lo que podemos hacer ahora para asegurar un futuro capaz de hacer frente al riesgo de sequía.



## Últimas publicaciones

**Drylands. Sustaining Livelihoods and Conserving Ecosystem Services**

UNESCO-Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB), Instituto de la ONU para el agua, el medioambiente y la salud (UNU-INWEH), Gobierno flamenco. Junio 2014

<http://bit.ly/1ABaPHE>

Disponible en inglés

Este informe analiza el proyecto Gestión Sostenible de las Tierras Áridas Marginales (SUMADAD), que comenzó con una primera fase que va de 2003 a 2007, y una segunda fase a partir de 2009 hasta 2013. La segunda fase del proyecto se basa en los éxitos del primer período y se centra en los siguientes puntos: la mejora de la agricultura de secano y la rehabilitación de tierras degradadas, la promoción de medios de vida sostenibles y la elaboración de directrices pertinentes de políticas para el uso futuro de la tierra. Este documento ha sido elaborado con el apoyo de equipos de investigación de 9 países que abarcan África, los Estados Árabes, Asia y América Latina y presenta un resumen para los tomadores de decisiones, una sección sobre por qué invertir en las tierras secas; un capítulo sobre la integración de la gestión sostenible de la tierra y un resumen de los impactos en la parte final.

**(E) Estado de los Bosques del Mundo 2014. Potenciar los beneficios socioeconómicos de los bosques**

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Junio 2014

<http://bit.ly/1s4D3rJ>

El Estado de los Bosques del Mundo, que se publica cada dos años, presenta información actualizada sobre temas clave que afectan a los bosques del mundo. Este informe analiza una brecha de conocimiento fundamental al reunir y analizar datos sobre los beneficios socioeconómicos de los bosques que no han sido examinados antes de forma sistemática. El análisis se hace a través de 4 capítulos, cada uno con un resumen de sus principales conclusiones. El informe reconoce que los bosques también desempeñan un papel vital en la mitigación del cambio climático global y contribuyen a la conservación del suelo y del agua en muchos ecosistemas frágiles. El primer capítulo "La medición de los beneficios socioeconómicos" toma nota de la importante contribución de los bosques a la seguridad alimentaria y la salud mediante la provisión de leña para cocinar y esterilizar agua. Los siguientes capítulos se centran sobre "Los múltiples beneficios de los bosques", "Las medidas en materia de políticas para potenciar los beneficios de los bosques" y el "Fortalecimiento de la relación entre las políticas y los beneficios".

**El Salvador - Monitoreo de los Avances del País en Agua Potable y Saneamiento**

Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Abril 2014

<http://bit.ly/1oV0EgO>

Esta nota informativa presenta los resultados de un análisis del sector y de un diálogo llevados a cabo durante la ejecución de la iniciativa regional de Monitoreo de los Avances del País en Agua Potable y Saneamiento (MAPAS) en El Salvador. El documento proporciona detalles sobre lo que es la iniciativa MAPAS y cómo funciona, así como sobre los desafíos a los que ésta se enfrenta. Una combinación de infografías y estadísticas da cuenta detallada del análisis financiero de las inversiones en agua y saneamiento urbano, seguido de un cuadro de mando MAPAS que demuestra el valor medio del agua rural/urbana y el saneamiento rural/urbano e higiene en términos de institucionalidad, desarrollo del sector y sostenibilidad. La nota informativa contiene también las acciones prioritarias sugeridas para cada subsector.

**Groundwater Monitoring in Latin America****Centro Internacional de Evaluación de los Recursos de Aguas Subterráneas (IGRAC). Julio 2014**<http://bit.ly/YEgbXn>

Disponible en inglés

Este informe ofrece un resumen de una serie de prácticas de supervisión de las aguas subterráneas en América Latina. Se trata de una recopilación de la información compartida durante el 3er Taller Regional de la Red Global de Monitoreo de Aguas Subterráneas que comienza describiendo la Red Global de Monitoreo de Aguas Subterráneas (GGMN) del Centro Internacional de Evaluación de los Recursos de Aguas Subterráneas (IGRAC); a continuación, el informe ofrece una breve descripción de cada país para capturar el estado actual de las redes de supervisión de las aguas subterráneas en América Latina y sus principales desafíos.

**GWOPA Annual Report 2013****Alianza Global de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA). Marzo 2014**<http://bit.ly/TmpY8JY>

Disponible en inglés

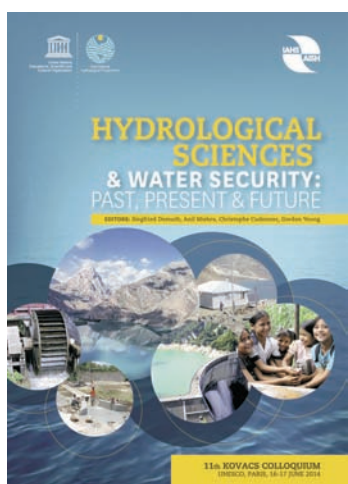
Este informe resume los logros alcanzados por la Alianza Global de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA) y su Secretariado durante 2013. El informe presenta el desarrollo y adopción de la estrategia para el período 2013-2017 de la GWOPA. Esta estrategia reúne y racionaliza el trabajo que la GWOPA ha realizado de una manera más organizada que antes, presentándola en un marco coherente y orientado a resultados que permite a los miembros y socios de la GWOPA y su Secretariado trabajar juntos hacia su realización. La estrategia comienza replanteando el trabajo de la GWOPA con este informe anual que sigue su estructura. Hay dos áreas de actividad que resumen el trabajo de la GWOPA; Área de Actividad 1: Orientar el crecimiento global de los operadores de agua, lo que implica esfuerzos para mejorar la sensibilización, la comprensión y el apoyo a los operadores de agua y proporcionar orientación para prácticas efectivas; Área de Actividad 2: Apoyo operacional estratégico para los operadores de agua, que se centra en el fortalecimiento de las plataformas regionales, la movilización de apoyo financiero y la prestación de apoyo operativo directo.

**Honduras - Monitoreo de los Avances del País en Agua Potable y Saneamiento****Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Junio 2014**<http://bit.ly/1tkYqro>

Esta nota informativa presenta los resultados de un análisis del sector y de un diálogo llevados a cabo durante la ejecución de la iniciativa regional de Monitoreo de los Avances del País en Agua Potable y Saneamiento (MAPAS) en Honduras. El documento proporciona detalles sobre la iniciativa MAPAS y cómo funciona, así como sobre los desafíos a los que ésta se enfrenta. Una combinación de infografías y estadísticas da cuenta detallada del análisis financiero de las inversiones en agua y saneamiento urbano, seguido de un cuadro de mando MAPAS que demuestra el valor medio del agua rural/urbana y el saneamiento rural/urbano e higiene en términos de institucionalidad, desarrollo del sector y sostenibilidad. La nota informativa contiene también las acciones prioritarias sugeridas para cada subsector.

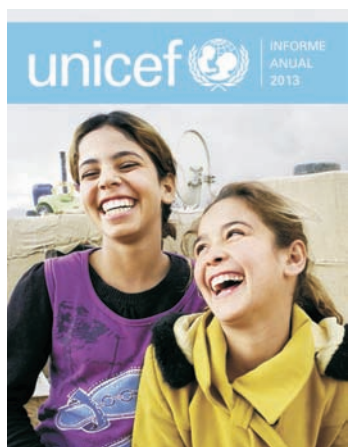


## Últimas publicaciones

**Hydrological Sciences and Water Security: Past, present and future****Asociación Internacional de Ciencias Hidrológicas (IAHS). Junio 2014**<http://bit.ly/1ljtyGW>

Disponible en inglés

Este informe se enmarca dentro de una serie de reuniones científicas internacionales bienales organizadas conjuntamente por el Programa Hidrológico Internacional (PHI) de la UNESCO y la Asociación Internacional de Ciencias Hidrológicas (IAHS) en el campo de la investigación relacionada con los recursos hídricos. El 11º Coloquio Kovacs tuvo lugar entre el 16 y el 17 de junio de 2014 en la sede de la UNESCO, París, y abordó el surgimiento y desarrollo de los conceptos de seguridad hídrica durante las últimas décadas, el estado de las ideas y opiniones actuales y su probable evolución a futuro. El documento hace especial hincapié sobre la nueva fase del PHI, cuyo objetivo es mejorar la seguridad hídrica en respuesta a los desafíos locales, regionales y globales a través de enfoques multidisciplinares y ecológicamente racionales para la gestión de los recursos hídricos. En este documento se presentan 13 ponencias del coloquio.

**Informe anual de UNICEF 2013****Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). Junio 2014**<http://bit.ly/1tkYzuS>

Este informe resume el trabajo de UNICEF durante 2013 haciendo especial referencia a la aplicación del Plan Estratégico a la hora de orientar el trabajo basándose en la equidad entre todas las áreas prioritarias en los próximos cuatro años: la salud infantil, el VIH/SIDA, el agua, el saneamiento y la higiene, la nutrición, la educación, la protección de la infancia y la inclusión social; y en cuestiones transversales como el género y el desarrollo en la primera infancia. El informe abarca el amplio conjunto de actividades de trabajo humanitario y pone en valor la importancia del agua y el saneamiento en la consecución de los objetivos de UNICEF.

**Informe sobre Desarrollo Humano 2014 "Sostener el Progreso Humano: reducir vulnerabilidades y construir resiliencia"****Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Julio 2014**<http://bit.ly/1q2Ff3q>

Este informe tiene como objetivo informar a los responsables de la toma de decisiones y a otras partes interesadas sobre los beneficios para el desarrollo de las políticas que reducen la vulnerabilidad y crean resiliencia. Gran parte de la investigación existente sobre la vulnerabilidad ha considerado la exposición de las personas a riesgos particulares y es a menudo específica al sector. Este informe tiene un enfoque diferente e integral considerando los factores que contribuyen a los riesgos para el desarrollo humano y pasando luego a analizar las formas en que la resiliencia se podría fortalecer en relación con un amplio grupo de riesgos en evolución. El informe analiza el desarrollo de una sociedad global, siendo el agua un factor fundamental que se menciona en términos de sostenibilidad, vulnerabilidad y de desarrollo futuro. El informe se apoya en diferentes cuadros que muestran diversas áreas del desarrollo humano; el cuadro 14 se centra en el medio ambiente e incluye estadísticas globales relativas a las extracciones de agua dulce.

**Innovative ways for a sustainable use of drylands. Final report of the SUMAMAD project UNESCO-Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB), Instituto de la ONU para el agua, el medioambiente y la salud (UNU-INWEH), Gobierno flamenco. 2014**

<http://bit.ly/1mpYsIK>

Disponible en inglés

Este estudio desafía la idea de que las tierras secas del mundo son "tierras baldías" caracterizadas por sus escasos recursos hídricos, unos suelos pobres, una baja productividad biológica y unas condiciones climáticas extremas. Científicos de diez países-Bélgica, Bolivia, Burkina Faso, China, Egipto, India, la República Islámica de Irán, Jordania, Pakistán y Túnez-han estudiado los ecosistemas de las tierras secas a partir de una perspectiva de conservación del medio ambiente y de desarrollo sostenible detallando 9 casos de estudio de 9 de estos países (excluyendo Bélgica). El objetivo ha sido elaborar una serie de prácticas adecuadas de gestión de las tierras secas implicando a las comunidades locales a la vez que se satisfacen sus necesidades de unos medios de vida sostenibles. Los lugares estudiados incluyen investigación sobre el terreno y las reservas de la biosfera, que también sirvieron como campo de pruebas para las oportunidades de ingresos alternativos en las comunidades de tierras secas en función de sus necesidades y prioridades percibidas.

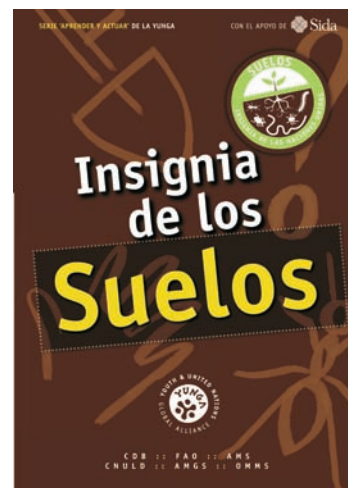


**Insignia de los Suelos**

**Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Junio 2014**

<http://bit.ly/1oV13zP>

Desarrolladas en colaboración con las agencias de Naciones Unidas, la sociedad civil y otras organizaciones, la serie de insignias de las Naciones Unidas busca despertar la conciencia, educar y motivar a los jóvenes a cambiar su comportamiento y a ser agentes de cambio activos en sus comunidades locales. La serie de insignias puede ser usada por maestros o profesores en clases escolares, por líderes juveniles y especialmente por grupos de guías o scouts. La Insignia de los Suelos ofrece una serie de actividades que ayudan a comprender los ambientes naturales y sus ecosistemas en tres niveles de edades diferentes: entre 5 y 10, 11 y 15 y de 16 en adelante. La información y las actividades se dividen en las siguientes secciones: A. Todo sobre el suelo, B. Los usos del suelo, C. El suelo en peligro y D. Toma acción. Todas las secciones ofrecen lecciones sobre cómo el agua juega un papel vital en los delicados ecosistemas de un suelo saludable y la importancia del suelo a escala global. Las actividades y lecciones pretenden difundir el conocimiento acerca de los ecosistemas entre los jóvenes; tras su finalización se proporciona la insignia de los suelos como un reconocimiento al esfuerzo realizado.



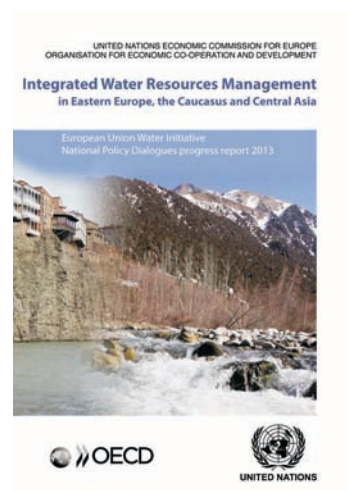
**Integrated Water Resources Management in Eastern Europe, the Caucasus and Central Asia. European Union Water Initiative National Policy Dialogues progress report 2013**

**Comisión Económica para Europa (CEPE), Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE). Mayo 2014**

<http://bit.ly/1rodVAq>

Disponible en inglés

Esta publicación ofrece una visión general de la aplicación de los principios de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH) y las reformas del sector del agua en los países de Europa oriental, el Cáucaso y Asia Central. El informe está estructurado de acuerdo con los principios clave de la GIRH y describe los esfuerzos para crear marcos institucionales y legales y poner en práctica los principios de la GIRH en estos países; también se detalla la contribución de los Diálogos Nacionales de Políticas a este proceso y se ofrecen conclusiones y recomendaciones para el futuro desarrollo de los Diálogos Nacionales de Políticas sobre la GIRH.



## Últimas publicaciones



### Local and indigenous knowledge for community resilience: hydro-meteorological disaster risk reduction and climate change adaptation in coastal and small island communities

Oficina de la UNESCO en Yakarta. 2014

<http://bit.ly/1s4DRww>

Disponible en inglés

El conocimiento local e indígena no está incluido aún en las políticas de reducción del riesgo de desastre o de adaptación al cambio climático, y la riqueza de estos conocimientos y prácticas documentadas no ha mejorado los esfuerzos para hacer uso de este conocimiento, lo que permitiría a las comunidades aumentar su resiliencia. Sin embargo, un proyecto lanzado en 2011 que se centra en los conocimientos locales e indígenas en relación con los peligros hidrometeorológicos y el cambio climático en Indonesia, Filipinas y Timor-Leste aborda esta brecha. Esta publicación comienza con una introducción de los antecedentes, los conceptos básicos y la metodología utilizada en el proyecto; seguido de la sección 2, que contiene una serie de lecciones específicas de cada país y de puntos de acción derivados de las actividades realizadas en los tres países con el fin de promover una mayor integración del conocimiento en los tres países durante el último año de ejecución del proyecto. Las secciones 3 y 4 son informes de políticas. El primer informe de políticas se centra en las medidas adoptadas para integrar los conocimientos locales e indígenas con la ciencia y la tecnología para aumentar la resiliencia de las comunidades. El segundo informe de políticas describe el proceso de incorporación del conocimiento local e indígena a la ciencia en la educación sobre los desastres y el cambio climático. La publicación concluye con una serie de recomendaciones de acciones que pueden ser llevadas a cabo por los gobiernos nacionales y locales y las comunidades. La audiencia incluye a las entidades del gobierno nacional y local y de las comunidades locales, expertos, académicos y profesionales que trabajan en los ámbitos de la reducción del riesgo de desastre y la adaptación al cambio climático.



### Objetivos de Desarrollo del Milenio Informe de 2014

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas (DAES). Julio 2014

<http://bit.ly/1sXlpu7>

El informe de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), una evaluación anual de los avances regionales hacia los objetivos, refleja los datos más completos y actualizados compilados por más de 25 agencias de la ONU y otras agencias internacionales. El informe reconoce los ODM que ya se han cumplido, incluyendo el acceso a agua potable limpia, y proporciona un análisis estadístico de las metas futuras. En el objetivo 7 "Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente", la meta 7 C se centra en la proporción de personas sin acceso sostenible a agua potable y a servicios básicos de saneamiento.



### Panamá - Monitoreo de los Avances del País en Agua potable y Saneamiento

Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Abril 2014

<http://bit.ly/1z6N4He>

Esta nota informativa presenta los resultados de un análisis del sector y de un diálogo llevados a cabo durante la ejecución de la iniciativa regional de Monitoreo de los Avances del País en Agua Potable y Saneamiento (MAPAS) en Panamá. Este documento proporciona una serie de detalles sobre la iniciativa MAPAS y cómo funciona, así como sobre los desafíos a los que la misma se enfrenta. Una combinación de infografías y estadísticas dan cuenta detallada del análisis financiero de las inversiones en agua y saneamiento urbano, lo que está seguido por un cuadro de mando MAPAS que demuestra el valor medio del agua rural/urbana y el saneamiento rural/urbano e higiene en términos de institucionalidad, desarrollo del sector y sostenibilidad. La nota informativa contiene también las acciones prioritarias sugeridas para cada subsector.



**Partnership Briefs for Small Island Developing States: Water and sanitation, food security and waste management****Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas (DAES). Julio 2014**<http://bit.ly/1oV1jPi>

Disponible en inglés

Las notas de las Alianzas de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) 2014 se prepararon con la intención de contribuir a los preparativos previos a los diálogos de las alianzas para: revisar las prioridades clave para las SIDS; revisar las alianzas existentes; identificar las brechas que podrían inspirar nuevas alianzas centrándose en las asociaciones público-privadas. Este documento analiza el área prioritaria "el agua y el saneamiento, la seguridad alimentaria y la gestión de residuos" y destaca ejemplos de alianzas existentes en función de la Plataforma de Alianzas de los SIDS 2014. El documento resume tres puntos dentro de dicha área prioritaria: los desafíos, las alianzas existentes y las oportunidades sugeridas de alianzas.

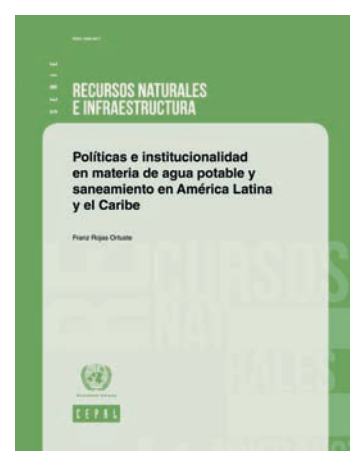
**Partnerships for improving water and energy access, efficiency and sustainability****Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC), Universidad de las Naciones Unidas (UNU), Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI). Agosto 2014**<http://bit.ly/1pUprR6>

Disponible en inglés

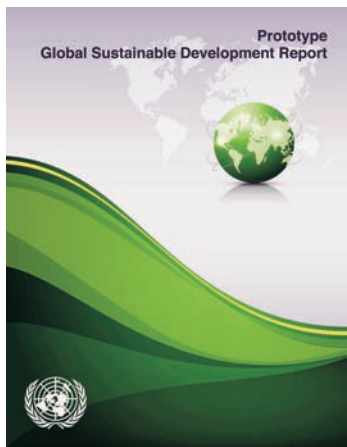
Este informe reúne las principales conclusiones de los debates que tuvieron lugar durante la conferencia de ONU-Agua en Zaragoza de 2014 y resume las contribuciones de diferentes agencias y programas de Naciones Unidas, más de 120 expertos, representantes de compañías internacionales del sector del agua y la energía y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. La introducción ofrece una descripción de las interrelaciones entre el agua y la energía y las perspectivas para un futuro sostenible. A continuación, el informe examina el futuro del nexo agua-energía y las alianzas en torno a 6 capítulos: Naciones Unidas y el nexo agua-energía; los escenarios y retos del agua y la energía; el nexo entre el agua y la energía: oportunidades y elecciones; haciendo posibles las alianzas; construyendo alianzas, las alianzas en la práctica; y lecciones clave acerca de las alianzas.

**Políticas e institucionalidad en materia de agua potable y saneamiento en América Latina y el Caribe****Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (CEPAL). Mayo 2014****Mayo 2014**<http://bit.ly/XCXtiH>

Este documento describe las políticas públicas en agua potable y saneamiento de 22 países de América Latina y el Caribe: su marco normativo, planes sectoriales y la institucionalidad existente. El documento también describe las buenas prácticas de cada país que apuntan a mejorar la institucionalidad, cubrir vacíos normativos, promover esquemas alternativos de inversión y modelos de prestación con aprovechamiento de economías de escala, así como políticas públicas tendientes a la conservación del recurso hídrico y la protección del medio ambiente.

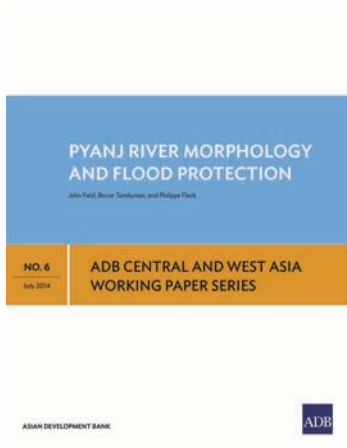


## Últimas publicaciones

**Prototype Global Sustainable Development Report****Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas (DAES). Julio 2014**<http://bit.ly/1roedLI>

Disponible en inglés

Este informe es el resultado del esfuerzo de colaboración de más de 2.000 científicos y 50 miembros del personal de 20 entidades de las Naciones Unidas de todas las regiones del mundo. El informe pone de manifiesto una serie de posibles contenidos y debate posibles directrices generales para el Informe Global sobre el Desarrollo Sostenible. El informe traza distintas evaluaciones sobre el desarrollo sostenible y sus procesos relacionados e identifica los retos clave existentes para eliminar la pobreza y el hambre; para alimentar, nutrir, alojar, educar y emplear a la población mundial; para garantizar la paz, la seguridad y la libertad; y para preservar los sistemas básicos de apoyo a la vida sobre la tierra. El capítulo 6 aborda el tema "El nexo clima-suelo-energía-agua-desarrollo" con una evaluación integrada de las cuestiones interrelacionadas.

**Pyanj River Morphology and Flood Protection****Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Julio 2014**<http://bit.ly/Vlb46x>

Disponible en inglés

El Pyanj, en la frontera entre Afganistán y Tayikistán, es un sistema fluvial dinámico que ha causado un daño considerable a la vida y la propiedad en ambos países debido a las inundaciones y la erosión del río. Los esfuerzos de gestión de las inundaciones han sido a menudo de corta duración y caros de mantener, y los peligros para las zonas adyacentes se han agravado debido a los cambios repentinos del curso del río, la rápida erosión de las orillas y el crecimiento continuo de los meandros. Este informe presenta una serie de enfoques más sostenibles que permiten comprender mejor los procesos fluviales y ayudar a anticipar cómo responderá el curso del río a los esfuerzos de gestión en las áreas del proyecto y a lo largo de los tramos adyacentes.

**Qué son los Caudales Ambientales y cuál es la perspectiva de su aplicación en Uruguay****UNESCO-Programa Hidrológico Internacional (PHI). 2014**<http://bit.ly/1neDTyT>

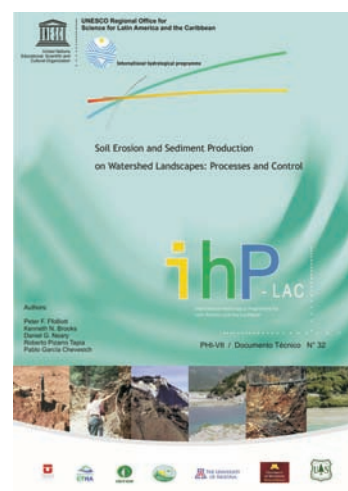
Este documento introduce el concepto de caudal ambiental y las distintas metodologías existentes para su estimación. Tras ello, el documento pasa a centrarse en el caso concreto de Uruguay y las posibilidades de la aplicación de dicho enfoque en Uruguay; también se introduce una experiencia piloto de aplicación de caudales ambientales en la cuenca del arroyo Maldonado.

**Soil Erosion and Sediment Production on Watershed Landscapes: Processes and Control**  
**UNESCO-Programa Hidrológico Internacional (PHI). Junio 2013**

<http://bit.ly/1BGcG1G>

Disponible en inglés

Este informe describe los procesos que conducen a la pérdida de recursos del suelo por erosión, los métodos eficaces para prevenir las pérdidas de suelo en las cuencas hidrográficas y los métodos para controlar las pérdidas de los recursos edáficos cuando estas pérdidas son excesivas. Por último, el documento trata los aspectos económicos que entran en juego a la hora de seleccionar unas prácticas de gestión de cuencas que sean económicamente viables para prevenir o controlar una excesiva pérdida de recursos edáficos en los paisajes de las cuencas hidrográficas.



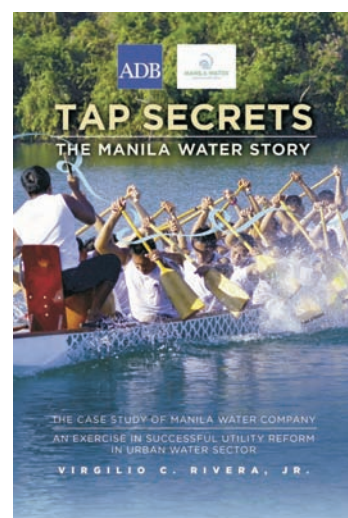
**Tap Secrets: The Manila Water Story**

**Banco Asiático de Desarrollo (BAD), Compañía del Agua de Manila. Julio 2014**

<http://bit.ly/1neE2SZ>

Disponible en inglés

Este libro entrelaza una colección de ideas y conceptos sobre cómo "un cambio en la gestión" ha sido utilizado para transformar la Compañía del Agua de Manila en un servicio público de categoría. El documento proporciona una visión desde dentro de la transformación del Sistema Metropolitano de Obras Hidráulicas y de Alcantarillado utilizando el concepto de asociaciones público-privadas. Esta transformación completa así como la transición de la compañía de aguas se presenta en 6 capítulos: introducción; la transformación de la empresa: de pública a privada; el logro de la sostenibilidad: los cimientos de construcción del cambio; el logro de la sostenibilidad: los frutos del cambio; el mantenimiento de la sostenibilidad y conclusiones, que resumen las metas futuras relacionadas con el agua.



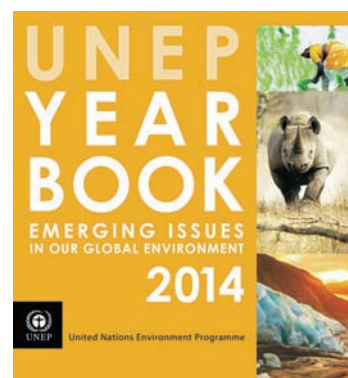
**UNEP Yearbook 2014. Emerging issues in our global environment**

**Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). 2014**

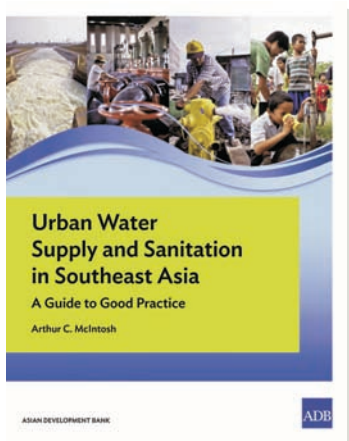
<http://bit.ly/1neE4KL>

Disponible en inglés

Este anuario del PNUMA compila una serie de datos sobre todas las áreas de trabajo del PNUMA y está dividido en 10 capítulos que abarcan diferentes temas emergentes. El capítulo "El exceso de nitrógeno en el medio ambiente" se centra en las consecuencias de los contaminantes en el ciclo del agua, mientras que el capítulo "La aparición de enfermedades infecciosas" demuestra la importancia del acceso a agua potable y a saneamiento en la batalla contra la propagación de las enfermedades. La combinación del enfoque de las diferentes áreas demuestra el papel diverso que el agua y el saneamiento juegan.



## Últimas publicaciones

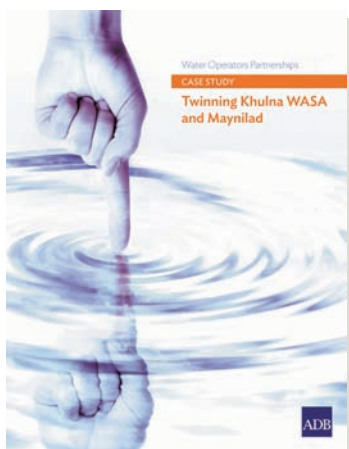
**Urban Water Supply and Sanitation in Southeast Asia: A Guide to Good Practice****Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Junio 2014**<http://bit.ly/XCXHGJ>

Disponible en inglés

El propósito de este documento es proporcionar a las partes interesadas en el abastecimiento urbano de agua y saneamiento en el sudeste asiático (es decir los gobiernos, los servicios públicos, consultores, donantes y organizaciones no gubernamentales) un punto de referencia y algunas herramientas para dirigirse con eficacia y eficiencia a mejorar tanto el desarrollo como el rendimiento operativo. Este documento es una contribución al objetivo global del BAD de reducción de la pobreza.

**Water in the post-2015 development agenda and sustainable development goals.****Discussion paper****UNESCO-Programa Hidrológico Internacional (PHI). 2014**<http://bit.ly/1roeom6>

El objetivo de este documento es proporcionar una serie de antecedentes para los debates del evento paralelo del PHI sobre "El agua en la Agenda del Desarrollo Post-2015 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible" durante la 21ª sesión del Consejo Intergubernamental del PHI (18-20 de junio de 2014, sede de la UNESCO, París, Francia). El documento analiza 5 puntos esenciales, primero proporciona la base de los antecedentes: la definición de la agenda del desarrollo post-2015; y a continuación se centra en el agua como una clave para el desarrollo sostenible, capítulo que analiza el agua en los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y la necesidad de una visión post-2015; tras ello pasa a definir la cuestión del agua en la agenda del desarrollo post-2015 y el agua en los debates mundiales sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y concluye con "El camino a seguir", que abre un debate para el posible futuro de los objetivos relacionados con el agua.

**Water Operators Partnerships - Case Study: Twinning Khulna WASA and Maynilad****Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Julio 2014**<http://bit.ly/1oV1Sst>

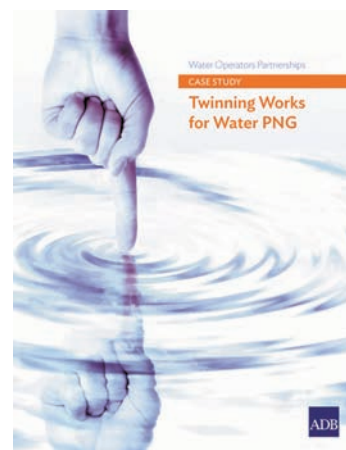
Disponible en inglés

Este documento analiza la iniciativa de intercambio de conocimientos "Asociación de Operadores de Agua de Asia y el Pacífico" establecida por el Banco Asiático de Desarrollo (BAD). El programa hermana a un mentor de servicios públicos experimentado, en este caso Maynilad, con otro destinatario de servicios públicos, Khulna WASA. Maynilad ofrece formación sobre el terreno para mejorar el rendimiento de Khulna WASA. El documento analiza el potencial de la iniciativa bajo los temas: el reto de la ampliación; aprendiendo del mentor; de la teoría a la práctica; intercambio mutuo; y finalmente presenta un resumen del papel del BAD como facilitador.

**Water Operators Partnerships - Case Study: Twinning Works for Water PNG****Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Julio 2014**<http://bit.ly/1tunmuE>

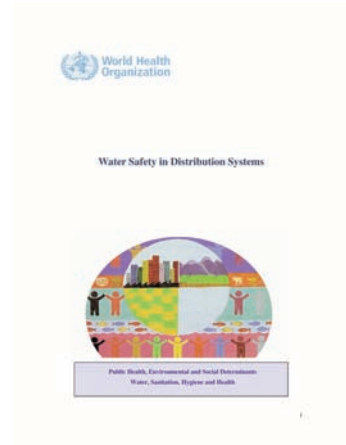
Disponible en inglés

Este estudio analiza los éxitos del hermanamiento entre las compañías Water PNG (Papúa Nueva Guinea) y Australia's Water Hunter. El documento se centra en el proyecto y va desde su concepción a su aplicación, destacando los éxitos y los desafíos encontrados bajo los temas: la calidad del agua: máxima prioridad; abordando el agua no contabilizada; gestionando los activos de forma eficiente; los beneficios de las alianzas; la planificación general; y concluye con un resumen de los factores de éxito del hermanamiento en los servicios públicos de agua.

**Water Safety in Distribution Systems****Organización Mundial de la Salud (OMS). Junio 2014**<http://bit.ly/1oVIZUY>

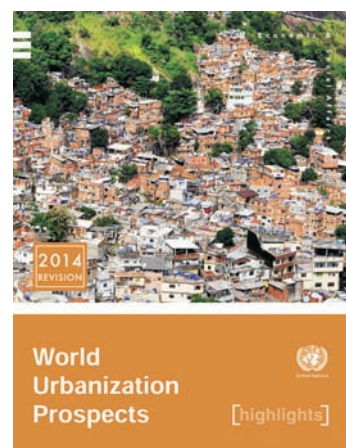
Disponible en inglés

El deterioro de la calidad del agua en los sistemas de distribución, causado principalmente por una planificación, diseño y construcción inapropiados o por una operación, mantenimiento y control de la calidad del agua inadecuados, está claramente relacionado con las infecciones y las enfermedades relacionadas con el agua. El estrés sobre estos sistemas, provocado por la rápida urbanización, el crecimiento demográfico y el envejecimiento de la infraestructura, exacerba los problemas aún más. Este documento ha sido desarrollado para ayudar a los proveedores y reguladores del agua que están familiarizados con el enfoque del Plan de Seguridad del Agua (PSA) para mejorar la evaluación de riesgos y la gestión y planificación de la inversión en sus sistemas de distribución de agua. La orientación proporcionada en este documento se basa en la aplicación del marco para el agua potable, incluyendo los PSAs, como se describe en la 4ª edición de las Guías para la Calidad del Agua Potable. El alcance de este documento incluye pequeños y grandes sistemas de suministro de agua de los países desarrollados y en desarrollo. El enfoque se aplica desde la salida de los procesos de tratamiento primario hasta la entrega al consumidor, incluyendo las tomas de agua pero no las tuberías dentro de los edificios.

**World Urbanization Prospects, the 2014 revision. Highlights****Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas (DAES). Julio 2014**<http://bit.ly/XCXROF>

Disponible en inglés

La División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas lleva a cabo cada dos años, desde 1998, estimaciones y proyecciones de la población urbana y rural de todos los países del mundo y de las grandes aglomeraciones urbanas. Unos datos precisos, coherentes y oportunos sobre las tendencias mundiales de crecimiento de las ciudades y la urbanización son fundamentales para evaluar las necesidades actuales y futuras con respecto al crecimiento urbano y para el establecimiento de prioridades de políticas que promuevan un desarrollo urbano y rural inclusivo y equitativo. Este informe contiene los aspectos más destacados de 2014 y las últimas estimaciones del tamaño de la población desde 1950 hasta 2014 y proyecciones hasta 2030. En el documento se incluye una sección sobre la responsabilidad de los gobiernos a la hora de implementar políticas que garanticen los beneficios del crecimiento urbano de manera equitativa y sostenible.



## Últimas publicaciones

Puede acceder a las últimas publicaciones sobre agua y saneamiento de las agencias y programas de Naciones Unidas en:  
[www.bibliotecaonuagua.org](http://www.bibliotecaonuagua.org)

También puede mantenerse al día de las últimas publicaciones de Naciones Unidas en agua y saneamiento en Twitter:  
<http://twitter.com/undcws>

Puede acceder a números anteriores en:  
[www.un.org/spanish/waterforlifedecade/bimonthly.shtml](http://www.un.org/spanish/waterforlifedecade/bimonthly.shtml)

Si no desea seguir recibiendo este boletín, envíe un mensaje a:  
[water-decade@un.org](mailto:water-decade@un.org)